



76^e Session de l'Assemblée générale

Cinquième Commission

Déclaration d'ouverture Opening Statement

New York, le 4 octobre 2021

Déclaration prononcée par M. Adrian Hauri, Représentant permanent adjoint

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de m'adresser à vous au nom de la Suisse et du Liechtenstein.

La vision présentée par le Secrétaire général des Nations unies, "**Notre programme commun**", réitère ce que nos chefs d'État et de gouvernement ont convenu l'année dernière lorsqu'ils ont adopté la déclaration marquant le 75^e anniversaire de l'Organisation des Nations Unies, à savoir que nous sommes confrontés à d'énormes défis qui sont interconnectés et qui ne peuvent être relevés que par une réponse elle-même interconnectée, par le biais d'un multilatéralisme revitalisé avec les Nations unies en son centre.

Pour être à la hauteur de cette tâche et pour que notre effort commun soit couronné de succès, nous nécessitons une ONU forte. **Une ONU forte est une ONU capable de mettre en œuvre de manière effective et efficace les mandats qui lui sont confiés par ses États membres. Une ONU forte est une ONU qui s'efforce d'atteindre les objectifs ambitieux énoncés dans sa charte fondatrice et dans d'autres documents clés, tels que l'Agenda 2030.** Comme nos chefs d'État et de gouvernement l'ont souligné il y a un an : pour que nos aspirations puissent être réalisées, **l'ONU devra être financée de manière durable et prévisible.** Nous partageons tous la responsabilité de veiller à ce que l'ONU dispose des ressources appropriées afin de remplir ses différents mandats et mener à bien les réformes en cours. À cet égard, le processus budgétaire est le principal outil stratégique dont disposent les États membres pour permettre une exécution efficace et efficiente des mandats.

Monsieur le Président, distingués délégués de la Cinquième Commission,

Les derniers mois ont été difficiles. Nous sommes toujours aux prises avec la pandémie COVID-19 et ses conséquences et nous sommes tous fatigués des conférences et négociations virtuelles. Néanmoins, je vous invite à garder le moral, à faire preuve de flexibilité et d'un engagement positif en vue de cette session principale qui s'annonce chargée.

Mission permanente de la Suisse auprès des Nations Unies
Permanent Mission of Switzerland to the United Nations

633 Third Avenue, 29th floor, New York, NY 10017-6706
Tél. +1 212 286 1540, Fax +1 212 286 1555, www.dfae.admin.ch/missny

Un des **points cruciaux** de cette session concerne la discussion sur le **barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'ONU**. Ce n'est pas seulement vital pour le siège de l'ONU, mais aussi pour de nombreuses autres entités onusiennes, qui basent le calcul de leurs propres contributions sur ces taux. N'oublions pas cependant que **nous avons de nombreux autres points importants à aborder. Nous ne devons pas permettre que la discussion sur les barèmes ralentisse ou même empêche les progrès sur d'autres points.**

Monsieur le Président, distingués délégués de la Cinquième Commission,

Pour atteindre ses objectifs, les Nations unies ont besoin **d'un pilier des droits de l'homme fort**. La promotion et la protection des droits de l'homme sont également essentielles pour atteindre les objectifs de développement durable. En outre, un pilier des droits de l'homme fort contribue à la promotion de la paix et de la sécurité. Nos délégations sont déterminées à faire en sorte que ce pilier reçoive les ressources nécessaires du budget ordinaire afin qu'il puisse financer pleinement tous ses mandats.

Enfin, permettez-moi de conclure en évoquant le **Plan stratégique patrimonial**. Il s'agit non seulement d'un projet de conservation des bâtiments et du patrimoine, mais aussi d'un investissement dans le multilatéralisme afin de garantir une organisation moderne, efficace et efficiente, respectueuse de son personnel, de son environnement et de ses ressources financières. Nous remercions d'avance les États membres pour leur soutien à cet important projet.

Monsieur le Président, distingués délégués de la Cinquième Commission,

Plus que jamais, nous avons besoin d'une ONU forte pour trouver des solutions communes. Pour avancer sur notre agenda commun, sur notre chemin commun, nous devons nous assurer que l'ONU dispose des ressources dont elle a besoin. Conclure la session littéralement quelques minutes seulement avant la fin de l'année budgétaire - comme cela s'est produit l'année dernière - ne doit pas devenir une nouvelle habitude. Reprenons cette tâche ensemble et faisons notre possible pour terminer plus tôt cette année.

Monsieur le Président, je vous remercie.

Unofficial translation

Mr. Chairman,

I have the honour of addressing you on behalf of Switzerland and Liechtenstein.

The vision presented by the UN Secretary-General, "**Our Common Agenda**", reiterates what our Heads of State and Government agreed to last year when they adopted the Declaration on the commemoration of the 75th anniversary of the United Nation: namely that we face enormous challenges that are interconnected and can only be met by a response that is itself equally interconnected, through a reinvigorated multilateralism with the United Nations at its centre.

To live up to this task and for our common effort to succeed, we need a strong UN. **A strong UN is a UN capable of effectively and efficiently implementing the mandates entrusted to it by its Member States.**

A strong UN is a UN that strives to achieve the ambitious goals set out in its founding charter and in other key documents, such as the Agenda 2030. As our Heads of State and Government emphasized a year ago: meeting our goals will **require sustainable and predictable funding of the UN.** We all share the responsibility to ensure that the United Nations has appropriate resources to fulfil its various mandates and successfully implement its ongoing reforms. In this regard, the budgetary process is the main strategic tool for Member States to allow for an effective and efficient mandate delivery.

Mr. Chairman, distinguished Delegates of the Fifth Committee,

I know that the past year and months have been challenging. We are still struggling with the COVID-19 pandemic and its consequences and we are all tired of virtual conferences and negotiations. Nevertheless, I urge you to keep up your spirits, flexibility and positive engagement for the upcoming busy main session.

A particularly **important item** in this session is the **discussion on the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations.** This is not only vital for the UN Headquarters, but also for many other UN entities, which base the calculation of their own assessed contributions on these rates. Yet, let us not forget that **we have many other important items to tackle. We should not allow the discussion on scales to slow down or even impede progress in other items.**

Mr. Chairman, distinguished Delegates of the Fifth Committee,

To achieve its objectives, **the United Nations needs a strong human rights pillar.** The promotion and protection of human rights are also essential to achieving the sustainable development goals. In addition, a strong human rights pillar contributes to the promotion of peace and security. Our delegations are committed to ensure that the human rights pillar receives the necessary resources from the regular budget so it can fully fund all of its mandates.

Finally, let me conclude by highlighting the **Strategic Heritage Plan.** This is not only a building and heritage conservation project, but also an investment in multilateralism to guarantee a modern, effective and efficient organisation respectful of its people, its environment and its financial resources. We thank Member States in advance for their commitment to support this important project.

M. Chairman, distinguished Delegates of the Fifth Committee,

More than ever, we need a strong United Nations to find common solutions. To advance on our common agenda, our common path, we need to make sure that the UN has the resources it needs. Concluding the session literally only minutes before the end of the budget year – as happened last year – should not become a new habit. Let us take up the task together and make every effort to finish early this year.

Thank you, Mr. Chairman.
